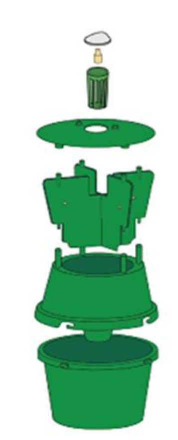


MODE D'EMPLOI

Ce piège est conçu pour attirer et capturer l'adulte du scarabée japonais (*Popillia japonica*).

ASSEMBLAGE DU PIÈGE

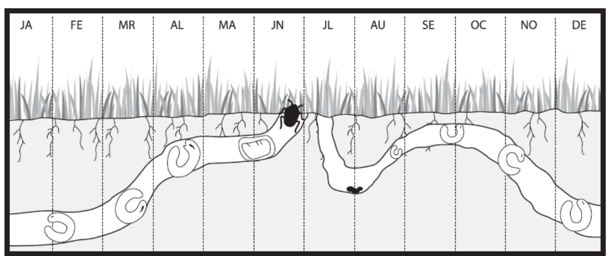
Placer le haut du piège jaune sur le bas du piège blanc et tourner pour bien les fixer ensemble.



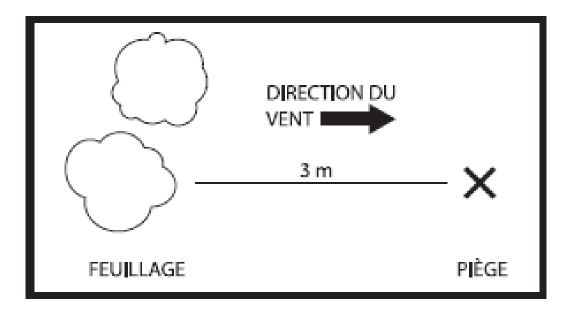
- Assembler les ailettes jaunes, en les glissant l'une dans l'autre, pour former un «X».
- Fixer les ailettes à l'entonnoir.
- La partie du haut de couleur verte doit être fixée sur le haut du piège et une attache doit y être apposée.
- Laisser les appâts à l'intérieur de l'emballage, retirer simplement la pellicule protectrice qui recouvre l'emballage.
- Coller l'emballage des appâts sur une des ailettes jaunes.

EMPLACEMENT ET UTILISATION DU PIÈGE

- Le piège s'utilise de la mi-juin jusqu'à la mi-août : période correspondant à l'activité des scarabées japonais adultes.



- Pour un maximum d'efficacité, placer le piège dans un endroit dégagé, ensoleillé et face au vent à environ 10 pi (3 m) des plantes attaquées ou susceptibles de l'être par les scarabées japonais. Ne jamais placer le piège à l'intérieur du feuillage ou trop près des plantes. Voir schéma.



- Suspendre le piège à un piquet ou à un support, 3,5 à 4 pi (1,1 à 1,2 m) au-dessus du sol.
- Un piège couvre une superficie de 5000 pi 2 (465 m2).
- Vider la base du piège contenant les insectes capturés une fois par semaine ou lorsque le contenant est à moitié plein. Pour se débarrasser des scarabées, décrocher le piège et plonger sa base dans de l'eau savonneuse quelques minutes. Dévisser ensuite la base et jeter les insectes morts aux ordures ménagères ou les enterrer. Un entretien régulier évitera toutes odeurs.

ENTREPOSAGE

Entreposer les appâts NON OUVERTS dans un endroit frais et sec jusqu'au moment de vous en servir. Ne pas mettre en contact avec l'eau ou la nourriture. Après utilisation, jeter les appâts aux ordures ménagères.
Nettoyer le piège et le réutiliser l'année suivante.

PRÉCAUTIONS

Éviter tout contact direct du contenu des appâts avec la peau, les yeux ou les vêtements. En cas de contact avec la peau, laver à l'eau et au savon.
En cas de contact avec les yeux, rincer abondamment à l'eau tiède. En cas d'irritation sévère ou persistante, consulter un médecin.

AU SUJET DE L'APPÂT

- L'appât est conçu pour durer toute une saison. Le renouveler la saison suivante.
- 2 types d'appât pour une efficacité accrue : une odeur florale qui attirera autant les mâles que les femelles du scarabée japonais et une phéromone sexuelle qui attirera les mâles.

MINIMISER LES PROBLÈMES DE SCARABÉES JAPONAIS; CONSEILS ÉCOLOGIQUES SIMPLES

- De la mi-juin à la fin juillet, éteindre toutes les lumières extérieures. Les scarabées adultes sont attirés par la lumière.
- Préconiser une hauteur de tonte d'environ 2,5 à 3 po (6,4 à 8 cm). Un gazon plus long nuit à la ponte du scarabée japonais.
- Limiter ou espacer les arrosages. Un sol plus sec sera moins propice à la survie des œufs et des larves.
- De la mi-mai à la mi-juin et de la mi-août à la mi-septembre, appliquer Bioprotec nem ; un insecticide naturel à base de nématode qui s'attaque, entre autres, aux larves du scarabée japonais (vers blancs).
- Maintenir et améliorer la santé de votre pelouse avec un sursemis, un terreautage et l'utilisation de bioherbicide approprié tel que le Bioprotec herbicide pour trèfle.

AEF GLOBAL, 201, Mgr-Bourget, Lévis (Québec) Canada, G6V 6Z3
Ligne d'aide sans frais : 1-866-622-3222
www.aefglobal.com

CONDITIONS DE VENTES ET GARANTIE:

AEF Global Inc. garantie la conformité de ce produit à la description apparaissant sur l'étiquette. L'utilisation et la conservation de ce produit sont hors du contrôle de AEF Global Inc., du vendeur ou du distributeur. AEF Global Inc. ou le vendeur ou le distributeur N'OFFRE AUCUNE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE DE CONFORMITÉ OU TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITTE. LE SEUL RECOURS DE L'ACHETEUR SE LIMITERA AU REMPLACEMENT D'UN PRODUIT DÉFECTUEUX. En aucun cas, AEF Global Inc. ou le vendeur ou le distributeur ne pourront être tenus responsables de dommages accessoires, spéciaux ou indirects résultants de l'utilisation ou de la manipulation de ce produit. En utilisant ce produit, l'acheteur accepte ces termes et conditions.



DIRECTIONS FOR USE

This trap is designed to attract and catch adult japanese beetles (*Popillia japonica*).

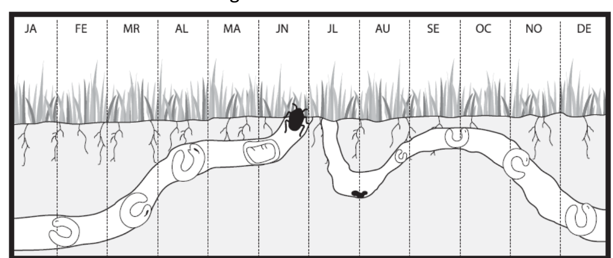
TRAP ASSEMBLY

- Place the yellow top part of the trap on the white bottom part and turn to fix securely.
- Slide yellow vanes in each other together at open slots to make a «X».
- Attach yellow vanes to funnel.
- The top green part must be fixed to the top of the trap and a tie wrap must be attached to it.
- Lure must remain in the package. Simply peel off covering.
- Stick the lure package to one of the yellow vanes.

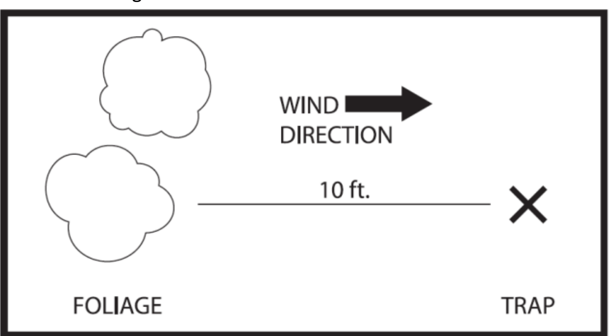


TRAP PLACEMENT

- Place trap when japanese beetles are active : from mid-June to mid- August.



- For maximum efficiency, place trap on the upwind side in a sunny location about 10 ft (3 m) from plantings to be protected (downwind of foliage to intercept beetles heading toward it) Never place trap near or in the foliage.



- Suspend trap to a support or a stake, 3.5 to 4 ft (1.1 or 1.2 m) above ground.
- One trap covers up to 5000 ft2 (465 m2).
- Empty collection container containing beetles every week or when half full. To do so, immerse trap into soapy water for a few minutes. Unscrew collection container and place dead beetles into domestic garbage or burry them. With regular maintenance, odours can be avoided.

STORAGE

Store UNOPENED lures in a cool dry place until ready to use. Do not contaminate water or food with lures. After use, discard lures in domestic garbage. Trap can be washed and reused the following year.

CAUTIONS

Avoid contact of lures with skin, eyes or clothing. If contact with skin, wash with soap and water. If contact with eyes, flush thoroughly with warm water. If irritation occurs and persists, seek medical attention.

ABOUT THE LURE

- Bait will be effective for a complete season. Replace it for next season.
- 2 different lures for higher efficiency. The aromatic floral lure attracts both males and females while the sex lure attracts males.

MINIMIZE JAPANESE BEETLE PROBLEMS;
SIMPLE ECOLOGICAL ADVICE

- From mid-June until the end of July, turn off outdoor lights. Light attracts adult japanese beetles.
- Mow your lawn to a height of about 2.5 to 3 in (6,4 to 8 cm). Japanese beetles have more difficulty to lay their eggs in longer grass.
- Water less frequently. A dryer soil is less favorable to the survival of eggs and larvae.
- From mid-May to mid-June and from mid-August to mid-September, apply Bioprotec Nem a biological insecticide made with nematodes that targets, among others, japanese beetles larvae (white grubs).
- Maintain and improve your lawn's health with overseeding, compost and the use of appropriate bioherbicides such as Bioprotec Herbicide for clover.

AEF GLOBAL, 201, Mgr-Bourget, Lévis (Québec) Canada, G6V 6Z3
Toll-free Help-line : 1-866-622-3222
www.aefglobal.com

CONDITIONS OF SALES AND GUARANTEE:
AEF Global Inc. guaranty the conformity of this product with the description on the label. Use and conservation of this product are out of control of AEF Global inc., the seller or of the distributor. AEF Global Inc., the seller or the distributor DO NOT FFER ANY OTHER EXPRESS OR IMPLICIT GUARANTEE. The only resort of the buyer will be limited to the replacement of a defective product. Nor AEF Global Inc., the seller or the distributor will be responsible of the accessory, special or indirect damages resulting from the use or the manipulation of the product. By using the product, the buyer accepts these terms and conditions.